Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΠΕΜΠΤΗ 25 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1943 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὑπεύθυνος Διευθυντὴς: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Ἔτος 11ον ♦ Ἀρ. Φύλλου 3151|397 | Τιμὴ δρχ. 400. Ἐπὶ πλέον ὑπὲρ Κοινωνικῆς Προνοίας δρ. 200 | Ἀρχισυντάκτης: ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Γραφεῖα Μητροπόλεως 42 Ἀρ. τηλ. 38-81

ΑΡΧΕΙΑ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΚΙΝΗΣΕΩΝ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ

ΝΟΕΜΒΡΙΑΝΑ ΟΝΕΙΡΑ

Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας κ. Θ. ΣΚΕΝΔΕΡΙΔΗ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ Νοέμβριος—Κάθε ἔτος, κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτήν, οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ράϊχ βαυκαλίζονται μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι, μὲ τὰς μελαγχολικὰς σκέψεις ποὺ προκαλεῖ ὁ συνωφρυωμένος οὐρανός, θὰ κλονισθῇ πλέον τὸ ἠθικὸν τοῦ γερμανικοῦ λαοῦ. Ἐφέτος ἰδίως, αἱ ἐλπίδες αὐταὶ τῆς συμμαχικῆς παρατάξεως ἦσαν ἀκόμη μεγαλείτεραι. Διότι ὁ ἐφετεινὸς Νοέμβριος, ἔπειτα ἀπὸ τὴν πάροδον τεσσάρων ἐτῶν τοῦ γιγαντιαίου τούτου πολέμου, ὑπενθυμίζει τὸν Νοέμβριον τοῦ 1918. Κατὰ τὴν γνώμην λοιπὸν τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν, θὰ ἔπρεπεν, ἀναποφεύκτως, νὰ παραστῇ ὁ κόσμος μάρτυς, καὶ αὐτὴν τὴν φοράν, τοῦ ἰδίου θεάματος.

Ἐδῶ εἰς τὴν Γερμανίαν, ὅμως, ἐπικρατεῖ ἡ ἀντίληψις ὅτι αἱ ἐλπίδες αὐταὶ τῶν ἀντιπάλων τοῦ Ράϊχ βασίζονται ἐπὶ μιᾶς ψευδαισθήσεως, ἐπὶ μιᾶς θεμελιώδους πλάνης. Τὸ ὄνειρον ἑνὸς νέου Νοεμβρίου 1918 δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ. Διότι παραγνωρίζεται, συνήθως, τὸ γεγονὸς ὅτι ἐλλείπουν, σήμερον, ὁλοτελῶς αἱ προϋποθέσεις, αἱ ὁποῖαι εἶχον ὁδηγήσει, κατὰ τὸ 1918, εἰς τὴν γερμανικὴν κατάρρευσιν. Ἡ ἱστορία συνεχίζεται, ἀλλὰ δὲν ἐπαναλαμβάνεται.

Εἶνε ἀληθὲς ὅτι αἱ κυβερνήσεις τῶν δύο δημοκρατικῶν χωρῶν προσπαθοῦν ἀνέκαθεν νὰ καταπολεμήσουν τὰς τοιαύτας προσδοκίας τῆς ἀγγλοαμερικανικῆς κοινῆς γνώμης, μὴ δεσμευόμεναι εἰς ὡρισμένας ἡμερομηνίας. Τοῦτο δὲ διότι γνωρίζουν τοὺς ψυχολογικοὺς κινδύνους τῶν τοιούτων προθεσμιῶν καὶ ὑποσχέσεων. Παρὰ ταῦτα ὅμως, αἱ ἐλπίδες τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν περὶ ἐπικειμένης καταρρεύσεως τῆς Γερμανίας, ἰδίως μετὰ τὴν ἰταλικὴν προδοσίαν καὶ κατάρρευσιν, ἦσαν μέχρι τοῦδε πολὺ μεγάλαι. Ἐὰν τώρα ὁ Νοέμβριος παρέλθῃ χωρὶς τὴν προσδοκωμένην συνθηκολόγησιν τοῦ Ράϊχ, φαντάζεται κανεὶς τὴν ἀπογοήτευσιν ποὺ θὰ διαδεχθῇ τὰς προώρους αὐτὰς ἐλπίδας. Τὴν ἀπογοήτευσιν αὐτὴν ὅμως, καθὼς λέγεται ἐνταῦθα, θὰ ἐπακολουθήσουν συντόμως καὶ ἄλλαι διὰ τοὺς ἐχθροὺς τῆς Γερμανίας.

Ἡ αἴγλη τῶν προφητειῶν ὅτι τὰ πάντα θὰ ἐξελιχθῶσιν «ἀκριβῶς ὅπως καὶ τότε» ἔχει ἄλλωστε, κλονισθῇ ἤδη κατὰ πολὺ εἰς μέγα μέρος τοῦ ἀγγλικοῦ λαοῦ ὁ ὁποῖος ἀναμένει μὲ ζωηροτάτην ἀνησυχίαν τὰ προετοιμαζόμενα μεθοδικῶς τρομερὰ ἀντίποινα τῶν Γερμανῶν κατὰ τῶν βρεττανικῶν πόλεων. Ἐν τούτοις, εἰς τὴν Ἀμερικήν, ὅπου ὁ λαὸς ἐλάχιστα μόνον γνωρίζει περὶ Εὐρώπης αἱ προφητεῖαι καὶ ἐλπίδες αὐταὶ δὲν ἔχασαν ἀκόμη τὴν ἰσχὺν καὶ αἴγλην των. Ὅταν ὅμως ὁ πόλεμος εἰς τὴν Εὐρώπην συνεχισθῇ, μὲ ἀμείωτον δύναμιν, καὶ πέραν τοῦ φθινοπώρου τούτου, ὅταν μάλιστα ἀρχίσῃ νὰ λαμβάνῃ μίαν νέαν καὶ ἀπροσδόκητον τροπήν, τότε ἡ ἐπίδρασις τοῦ γεγονότος τούτου δὲν εἶνε ἀπίθανον ν' ἀποβῇ ὀλεθρία διὰ τὰ περαιτέρω σχέδια τοῦ Ρούσβελτ.

Ἡ ἡμιεπίσημος προπαγάνδα τῆς ἀντιπάλου παρατάξεως, ἀντιληφθεῖσα τὸν κίνδυνον τοῦτον, ἀνέκρουσε πρύμναν, ἀπό τινος, καὶ προσπαθεῖ, μ' ἕνα χαρακτηριστικώτατον «realismόν», νὰ προβῇ εἰς ἐνέσεις ἑνὸς ἀντιφαρμάκου διὰ νὰ καταπολεμήσῃ τὴν ὑπερβολικὴν αἰσιοδοξίαν τοῦ πληθυσμοῦ, ὁ ὁποῖος, κατόπιν τῆς ἐντατικῆς προπαγάνδας ποὺ εἶχε γίνει πρότερον, ἐνόμιζε πλέον ὅτι κατέχει τὴν νίκην εἰς τὴν τσέπην του.

Ἄλλωστε, ὁ ἴδιος ὁ Τσῶρτσιλ εἶχεν ἐνισχύσει τὰς μεγάλας αὐτὰς προσδοκίας μέ τὴν γνωστὴν δήλωσίν του: ὅτι «προτοῦ πέσουν τὰ φύλλα τῶν δένδρων», θὰ συνέβαινον μεγάλα καὶ ἀποφασιστικὰ γεγονότα. Τὰ φύλλα ἔπεσαν πρὸ πολλοῦ, ἀλλὰ τὰ «ἀποφασιστικὰ» αὐτὰ γεγονότα δὲν συνέβησαν ἕως τώρα. Ἀφ' ἑτέρου, αἱ γιγαντιαῖαι σοβιετικαὶ προσπάθειαι τῶν τελευταίων μηνῶν δὲν ἔπαυσαν νὰ τροφοδοτοῦν τὰς ἐλπίδας αὐτὰς τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν περὶ ἐπικειμένου τερματισμοῦ τοῦ πολέμου πρὸ τῆς λήξεως ἀκόμη τοῦ τρέχοντος ἔτους.

Ἐν τούτοις, τὸ μακρὸν σκελὲς ἀνακοινωθὲν περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς τριμεροῦς διασκέψεως τῆς Μόσχας ἀπέδειξεν ὅτι θὰ χρειασθοῦν ἀκόμη πολὺ μεγάλαι στρατιωτικαὶ προσπάθειαι διὰ νὰ καταβληθῇ τὸ πάντοτε ἀκόμη ἰσχυρότατον Γερμανικὸν Ράϊχ καὶ οἱ σύμμαχοί του. Ἡ μὲ βήματα χελώνης προέλασις τῶν Ἀγγλοαμερικανικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν Νότιον Ἰταλίαν, τὰ ὁποῖα ἐντὸς δύο μηνῶν δὲν ἐπροχώρησαν εἰμὴ κατὰ 80 μόνον χιλιόμετρα, τοῦτο δὲ κατόπιν σκληρῶν μαχῶν καὶ μεγάλων ἀπωλειῶν, ἀποδεικνύει πόσον δυσχερὴς καὶ πολυδάπανος εἶνε ὁ πόλεμος ἐναντίον ἑνὸς τοιούτου ἀντιπάλου.

Εἶνε φθινόπωρον. Τὰ φύλλα πίπτουν, πρᾶγμα τι, ὅπως κάθε χρόνον. Δὲν πίπτει ὅμως ὁ Γερμανὸς στρατιώτης, ὁ ὁποῖος ἐξακολουθεῖ νὰ μάχεται γενναίως ἐναντίον τῆς ἀριθμητικῆς ὑπεροχῆς τῶν μαζῶν τῶν τριῶν μεγάλων Δυνάμεων, προασπίζων μὲ τὸ στῆθος του τὸν πολιτισμὸν καὶ τὸ μέλλον τῆς Εὐρώπης. Τὰ φύλλα πίπτουν ἢ ἔπεσαν ἤδη, κίτρινα καὶ χωρὶς ζωὴν πλέον. Μαζὶ μὲ αὐτὰ ὅμως καταπίπτουν καὶ τὰ μεγαλοπρεπῆ ὀνειροπολήματα ποὺ ἀνῆγειρεν ἡ ἀγγλοσαξωνικὴ προπαγάνδα. Κατέπεσεν ἤδη νεκρόν, εἰς τὴν Μόσχαν, καὶ τὸ λαμπρὸν ἐκεῖνο, ἀλλὰ φευγαλέον ὄνειρον: τὸ περίφημον «Καταστατικὸν τοῦ Ἀτλαντικοῦ», ποὺ εἶχεν ἐμπνεύσει τόσας ἐλπίδας εἰς τοὺς μικρούς, ἰδίως, λαούς...

Καταπίπτει καὶ διαλύεται ὡς καπνὸς καὶ ἡ ψευδαίσθησις περὶ ἐπικειμένης πλέον καταρρεύσεως τῆς Γερμανίας. Ἔχομεν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι αἱ σημεριναὶ παροδικαὶ δυσχέρειαι τοῦ Ράϊχ ὑπερτιμῶνται καὶ ἄγουν εἰς ἐσφαλμένα συμπεράσματα εἰς πολλὰς τῶν οὐδετέρων ἢ κατεχομένων χωρῶν. Ἀκριβεῖς προβλέψεις εἶνε ἀδύνατον νὰ γίνωνται εἰς ἕνα τοιοῦτον πόλεμον.

Νομίζομεν ὅμως ὅτι ἔχει δίκαιον ὁ ὁμιλητὴς ἐκεῖνος τοῦ ραδιοσταθμοῦ τοῦ Λονδίνου, ποὺ ἔλεγε πρό τινος, ὅτι πρέπει ν' ἀναμένῃ τις, ἀντὶ τῆς γερμανικῆς καταρρεύσεως, μίαν τεραστίαν δυναμικὴν ἐκδήλωσιν τοῦ Ράϊχ κατὰ τοὺς προσεχεῖς μῆνας.

Θ. Σκενδερίδης

ΤΙΜΗ ΕΙΣ ΔΑΝΟΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΑ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ

ΑΓΚΥΡΑ 25. (ΔΝΒ).—Τὴν Δευτέραν εἰς τὸν ἐν Ἄγκυρα Οἶκον τοῦ Λαοῦ ἐγένετο μία ἑορτὴ πρὸς τιμήν τοῦ Δανοῦ σοφοῦ Γουλιέλμου Τόμσεν ὁ ὁποῖος πρὸ 50 ἐτῶν ἐξηρεύνησεν τὴν ἤδη χρησιμοποιουμένην ταυρικὴν γλῶσσαν.

ΕΙΣ ΤΟ ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ

ΠΩΣ ΔΙΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ ΔΙ' ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

Αἱ ἀνεκτίμητοι ὑπηρεσίαι τῶν μεταφορικῶν Μ.Ε. 323

Δ.Ν.Β. .... 24.11.43 Ρ.Κ.—Εἶνε ἐνωρὶς τὸ ὀπόγευμα. Ἀρχίζει ὅμως νὰ σκοτεινιάζῃ. Οἱ κόκκινοι φανοὶ τῆς περιφερείας τοῦ μεγάλου ἀεροδρομίου εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ σπουδαῖον βάσιν ἀνεφοδιασμοῦ ἤναψαν. Ἔπειτα τὰ ἐμπόδια, οἱ πύργοι καὶ οἱ καπνοδόχοι τῶν ἐργαστηρίων καὶ τῶν στοῶν λάμπουν. Ὁ ἀέρας εἶναι γεμάτος ἀπὸ βόμβους κινητήρων. Βαρέα μεταγωγικὰ ἀεροπλάνα τύπου Μ. Ε. 323 ἀπογειώνονται καὶ προσγειώνονται. Μεγάλη φάλαγξ νοσοκομειακῶν ἀεροπλάνων τὰ ὁποῖα ἀνέμενον τὴν σειράν ἀρχίζουν νὰ κινοῦνται. Ἓν ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ἀεροπλάνων, ὡς ἀνηγγέλθη διὰ τῶν ἀσυρμάτων, μεταφέρει βαρέως τραυματισμένους εἰς τὸ Ν. μέτωπον. Εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῶν γιγάντων τούτων ἁπλώνουν εἰς μολακὸς κλίνας εὑρίσκονται οἱ τραυματίαι στρατιῶται οἵτινες πρὸ ὀλίγου ἐμάχοντο σκληρῶς εἰς τὸν Δνείπερον τὰ δὲ πρόσωπά των φέρουν τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ σκληροῦ ἀγῶνος. Οἱ ἐλαφρῶς τραυματισμένοι ἀνέρχονται μόνοι των τῇ βοηθείᾳ τῶν πληρωμάτων εἰς τὰ ἀεροπλάνα μεταφερόμενοι ὑπὸ αὐτοκινήτων. Οἱ στρατιῶται προέρχονται ἐν μέρει ἀπὸ τοὺς κυρίους μαχητικοὺς τομεῖς, πολλοὶ εἶνε ἄνευ ἱματισμοῦ καὶ κρυώνουν, παρ' ὅλον ὅτι εἶνε ἀκεπασμένοι διὰ ταῦτο δὲν πρέπει νὰ ὑπάρχῃ καθυστέρησις. Ὅλοι βοηθοῦν διὰ νὰ ὁδηγηθοῦν οἱ σύντροφοι εἰς τὴν ζέστην τῶν νοσοκομείων καὶ νὰ ἔχουν ἰατρικὴν περίθαλψιν. Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ τεχνικὸν προσωπικὸν τοῦ ἀεροδρομίου ἐργάζεται. Τὸ πλήρωμα τῶν ἀεροπλάνων ἐκτελεῖ προσεκτικῶς τὰς ἐργασίας μέχρι τῆς ἀπογειώσεως. Πρέπει νὰ γίνουν πολλὰ τόσον διὰ τοὺς ἄνδρας ὅσον καὶ διὰ τὸ τεχνικὸν προσωπικόν. Ἐντὸς ὀλίγου ἀναμένονται 6 ἀεροπλάνα τερατώδη μηχανοὶ μὲ βενζίνη ἐφόδια καὶ ἐργαλεῖα. Δακιμάζονται τὰ ἄπλα καὶ ἐφοδιάζονται τὰ σκάφη διὰ πολεμοφοδίων.

Ἐνῶ γίνονται αἱ προετοιμασίαι εἰς τὸ τεράστιον ἀεροδρόμιον εἰς τὰς θέσεις τῆς διοικήσεως συντελοῦνται ἄλλα. Ἡ δρᾶσις τῶν γιγαντιαίων ἀεροπλάνων ἀπαιτεῖ προσεκτικὰ σχέδια. Δέον νὰ διανέμεται ὁ χῶρος ἀναλόγως τῆς ἀσφαλείας τῶν μεταφερομένων ὑλικῶν, δέον νὰ κατανεμηθῇ τὸ φορτίον διὰ τὸ ἀεροπλάνα, νὰ καθορισθοῦν οἱ ἀεροπορικαὶ γραμμαὶ καὶ τὸ τοιοῦτον καθιστᾶ ἀπαραίτητον μίαν συνεχῆ τηλεφωνικὴν ἐπικοινωνίαν. Αἱ καιρικαὶ συνθῆκαι ἀπαιτοῦν προσοχὴν καὶ συχνὰ τὸν καθορισμὸν μιᾶς ἀκριβοῦς πορείας. Οὕτω ἡ προετοιμασία τῆς πτήσεως ἀποτελεῖ δυσχερῆ ὑπόθεσιν. Ἡ φόρτωσις τῶν ἀεροπλάνων γίνεται μὲ ἐπὶ τὸ πλεῖστον κατὰ τὴν νύκτα ὁπότε τὴν πρωΐαν δύνανται νὰ ἀπογειωθοῦν. Τὰ περισσότερα ἐκ τῶν γιγαντιαίων σκοφῶν διατίθενται διὰ τὸν ἀνεφοδιασμὸν τοῦ Ἀνατολικοῦ μετώπου διὰ τοὺς σχηματισμοὺς τῆς ἀεροπορίας καὶ τὰ τοιαῦτα. Μία λεπτομερὴς ὀργάνωσις μὲ ὀξιωματικοὺς καὶ οὺς συνδέσμους φροντίζουν διὰ μίαν ἄνευ δυσχερειῶν συνεργασίαν μεταξὺ τῶν ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν καὶ τοῦ στρατοῦ. Διὰ τῶν τελευταίων κινήσεως εἰς τὸ μέτωπον οἱ βάσεις τοῦ ὁμόσου ἀνεφοδιασμοῦ τοῦ μετώπου εὑρίσκονται εἰς εὐνοϊκώτερον ἀπόστασιν ἀπὸ τὰς μεγάλας βάσεις ἀνεφοδιασμοῦ. Ἐὰν πρόκειται καὶ πάλιν περὶ ἀποστάσεων πολλῶν ἑκατοντάδων χιλιομέτρων τότε οἱ γίγαντες τοῦ ἀέρος καλύπτουν τὰς ἀποστάσεις ἐντὸς ἐλαχίστου χρόνου.

Διὰ τῆς χρεισημοποιήσεως τῶν ἀποφεύγονται αἱ ὑσχέρειαι εἰς τὰς μεταφοράς. Τὰ ἀεραπλάνα ἀπαιτοῦν ἀπὸ τὰ πληρώματα μίαν ἰδιαιτέραν πεῖραν καὶ ἐπιδεξιότητα. Ἐπὶ πολλὰς ὥρας τὰ πληρώματα εὑρίσκονται ἐν πτήσει μὲ βορείας μηχανὰς ὑπεράνω περιοχῶν τῶν συμμορίων ἢ πολὺ πλησίον ταῦ μετώπου ὅπου ἐμφανίζονται σφενδικοστικῶς ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα. Διὰ τοῦτο ὅμως μετὰ τῶν δύο πιλότων ἐργάζονται ἀγρύπνως οἱ ραδιοτηλεγραφηταί, οἱ πολυβολιταὶ ἐνῶ ἄλλοι ἐλέγχουν τὰ μοτὲρ καὶ ἐπιδιορθώνουν τὰς ἐλαφρὰς ζημίας. Πολλάκις ὑπάρχουν ἐπιτακτικαὶ ἐντολαὶ καθιστῶσαι ἀπαραίτητον μίαν ὄμεσον ἐκφόρτωσιν πράγματὸ ὁπότον ἀπαιτεῖ πολὺ μεγάλος προσπάθειας. Ἰδιαιτέραν σημασίαν εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῶν ἀεροπορικῶν μεταφορῶν ἔχουν αἱ περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας δέον νὰ πραγματοποιηθῇ προαγωγὴ εἰς ὡρισμένας περιοχὰς ὑπὸ δυσμενεῖς καιρικὰς συνθήκας. Ἡ ταχεῖα μεταφορὰ πλήθους τῶν γιγάντων τῆς μεταφορᾶς ἐκρηκτικῶν ὑλῶν τάνκ; ἢ δεξαμενῆς εἶναι κατὰ τοὺς ὁμοντικοὺς ἀγῶνας; συνεπεία τῆ; κρισίμου καταστάσεως ἀποφασιστικῆς σημασίας. Τὰ ἀεροπλάνα Μ. Ε. 323 κατέστησαν ἓν ἀπαραίτητον μέσον τῆς ἀεροπορίας τὸ ὁποῖον ὑποστηρίζει καὶ συμπληρώνει τὴν δρᾶσιν τῆς ὁμάδος τῶν ἀεροπλάνων Γιοὺγκερς 52 ἐπιτυχῶς. Τεράστια βάρη μεταφέρονται εἰς κολοσσιαίας ἀποστάσεις πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐθεωρεῖτο ἀδύνατον κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τοῦ πολέμου. Δύνανται νὰ μεταφερθοῦν βαρέως φορτωμένα φορτηγὰ αὐτοκίνητα, τάνκς, ἀντιαεροπορικὰ καὶ βαρέα ὅπλα τοῦ πυροβολικοῦ διὰ τῶν Μ.Ε. 323.

Ἐὰν σκεφθῇ κανεὶς τί χρειάζονται 100 ἄνδρες τελείως ἐξωπλισμένοι εἰς τὴν θέσιν των τότε κατανοεῖ ὅτι ὀρκοῦν ὀλίγα ἀεροπλάνα διὰ νὰ μεταφερθοῦν ἐφεδρεῖαι εἰς ἐπικινδύνους θέσεις διαπάσεως. Τὰ γιγαντιαῖα ἀεροπλάνα ἀντιποκρίνονται εἰς τὰς μεγάλας ἐκτάσεις τοῦ χώρου τοῦ Ἀνατολικοῦ μετώπου. Συνεπῶς ἡ σημασία των εἰς τὴν παρουσαν φάσιν τῶν ἐπιχειρήσεων δὲν δύνατο, νὰ ἐκτιμηθῇ ἀκριβῶς.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΗΣ ΣΥΡΡΑΞΕΩΣ

ΕΤΣΙ ΖΟΥΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΙΔΙΚΟΙ ΕΡΓΑΤΑΙ ΤΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΕΤΡΟΥ

Ἀπολαμβάνουν τῆς γενικῆς ἐκτιμήσεως τῶν κύκλων τοῦ Βατικανοῦ.

Οἱ τελευταῖοι βομβαρδισμοὶ τοῦ Βατικανοῦ ἐπέτρεψαν νὰ πιστοποιηθῇ ἅπαξ ἔτι ἡ ὀλίγη σημασία τὴν ὁποίαν οἱ Ἀγγλοσαξωνικοὶ ἀποδίδουν εἰς τὸν σεβασμὸν τῶν διεθνῶν συμβάσεων. Τὸ ἱερὸν τῆς περιφήμου «Καπέλλα Σεξτίνα» ἔχει ὑποστῇ βλάβα; κατὰ τοὺς βομβαρδισμούς; Αὐτοὺς καὶ μία βόμβα ἔχει πέσει μάλιστα εἰς ἀπόστασιν ἑκατὸν μέτρων ἀπὸ τὸν θόλον τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Πέτρου.

Ἐκτὸς ὅμως ἀπὸ τὴν παγκάλλιστον δόξαν ἡ ὁποία τὸν περιβάλλει ὁ θόλος αὐτός; ἔχει τὴν μοναδικὴν εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον ἰδιότητα ὅτι ἐγκλείει ὑπὸ τὸν σκελετόν του μίαν ὁλόκληρον πόλιν, ὁράτον ἐκ τῶν κάτω, μίαν ὁλην δηνὴν πόλιν μὲ τὰς οἰκίας, τὰς πλατείας, τὰς κρήνας καὶ τοὺς... κατοίκους της. Οἱ τελευταῖοι αὐτοὶ γνωστοὶ ὑπὸ τὸ ὄνομα «Σὰν Πιετρίνι» (μικροὶ τοῦ ἁγίου Πέτρου) ἔχουν ἀναλάβῃ τὴν ἐπιδιόρθωσιν καὶ τὴν συντήρησιν τῆς ὀκανοῦς βασιλικῆς. Κατοικοῦν ἐκεῖ εἰς ὕψος μεγαλύτερον τῶν 45 μέτρων, ἐπὶ ἑνὸς ἐξώστου εἰς τὸν ὁποῖον ὁδηγεῖ μία κυκλωτερὴς ἀτραπὸς τῆς ὁποίας ἡ κλίσις εἶνε τόσον ὁμαλὴ ὥστε δύναται νὰ διέλθουν δι' αὐτῆς φορτωμένοι ἡμίονοι καὶ ἵπποι οἱ ὁποῖοι κομίζουν τὰς ζωοτροφίας εἰς τοὺς κατοίκους τῆς μικρᾶς αὐτῆς πόλεως. Ἐπὶ τοῦ ἐξώστου λοιπὸν αὐτοῦ εἶνε κτισμένα τὰ διαμερίσματα τῶν ἐργατῶν τοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Πέτρου.

Οἱ «Σὰν Πιετρίνι» κατέχουν εἰς τὴν πόλιν τοῦ Βατικανοῦ μίαν σπουδαίαν θέσιν. Πιστοὶ φύλακες τῆς σιωπηλῆς τοῦ Βατικανοῦ, οἱ πλέον ἐξέχοντες καρδινάλιοι, καὶ αὐτὸς ἀκόμη ὁ Πάπας, τρέφουν πρὸς αὐτοὺς μεγάλην ἐκτίμησιν. Τὰ παιδιὰ των βαπτίζονται ἀπὸ πρίγκηπας τῆς Ἐκκλησίας καὶ κατὰ τὴν ὀνομαστικὴν ἑορτὴν τοῦ Πάπα καὶ αὐτοί—ὅπως συμβαίνει μὲ τοὺς μεγάλους προσωπικότητας τῆς Ἁγίας Ἕδρας—δέκτοι εἰς τὰ ἰδιαίτερα διαμερίσματα ἀπὸ τοῦ Ποντίφηκος. Καὶ τὰ ὀξίζουν πραγματικά, ὄχι μόνον λόγω τῆς ἐπαγγελματικῆς των συνειδύσεως; ἀλλὰ καὶ ὀκόμη λόγω τοῦ δάρρους; καὶ τῆς ἀφοβίας μὲ τὴν ὁποίαν ἐξασκοῦν ἐν ὁπὸ τὰ πλέον ἐπικίνδυνα ἐπαγγέλματα.

Τίποτε πράγματι δὲν τοὺς σταματᾶ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου των. Πρὸ τῆς ἐγκαταστάσεως τοῦ ἠλεκτρικοῦ φωτὸς ἐντὸς τοῦ ναοῦ εἶχον τὸ σχεδὸν ὑπεράνθρωπον καθῆκον νὰ ἀνάπτουν τὰ κηρία τοῦ θόλου τοῦ ναοῦ κατὰ τὰς μεγάλας ἑορτάς. Τώρα ἐπομένει εἶ; αὐτοὺς τὸ νὰ τοποθετοῦν εἰ; τὴν θέσιν των χαλαρωθέντας τυχὸν λίθους τοῦ θόλου, νὰ τὸν βάφουν κάθε νὰ ἐκτελοῦν τὰς συχνὰ; ἐκείνας καὶ πολυειδεῖς ἐργασίας οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀπαραίτητοι διὰ τὴν συντήρησιν ἑνὸς τόσον μεγάλου καὶ σεβαστοῦ οἰκοδομήματος.

Κρατούμενοι ἀπὸ ἕνα σχοινί, καὶ ἔχοντες νὰ διέλθουν ἀπὸ ἀπειρες σκαλωσιές, πηδοῦν εἰ; τὸ κενὸν μὲ μίαν εἰκινησίαν ἡ ὁποία πραγματικῶς καταπλήσσει. Τὸ σχοινὶ τεντωμένο ἀπὸ τὸ βάρος των, τοὺς μεταφέρει στὸ μέσον τοῦ ἀέρος. Καὶ ὅταν τὸ σχοινί τοὺς πλησιάζει πρὸς τὸ ἐμπόδιο, τὸ παρακάμπτουν μὲ μίαν καταπληκτικὴν ἱκανότητα. Τρέμει κανεὶς κυριολεκτικῶς ὅταν τοὺς βλέπει νὰ ἀπαρριχῶνται ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ σταυροῦ ὁ ὁποῖος ἐπιστέφει τὸν θόλον καὶ ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται εἰ; ὕψος 136 μέτρων ὑπεράνω τοῦ ἐδάφους.

Σήμερον οἱ πειρατικὲ πράξεις τῶν Ἀγγλοαμερικανῶν ἐγκόκοτερ; τοῦ ἀέρος μεταβάλλουν τοὺς «Σὰν Πιετρίνι» εἰς τοὺς πλέον ἐκτεθειμένους κατοίκους τῆς Αἰωνίας Πόλεως. Ὑπάρχουν βεβαίως εἰς τὴν Ρώμην καὶ ἄλλαι προσωπικότητες ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς; Σαν Πιετρίνι οἱ ὁποῖοι δὲν εἶνε κατὰ βάθος παρὰ ταπεινοὶ μόνον ἐργάται. Ἡ παραδειγματικὴ ἐμως ἀφοσίωσις πρὸς τὸ καθῆκον τοὺς φέρει πραγματικῶς εἰς τὴν πρώτην γραμμήν.

Ἐγκύκλιοι-Διπλωματικὰ Θέματα

ΠΩΣ ΕΓΙΝΑΝ ΑΙ ΑΛΠΕΙΣ

ΜΟΝΑΧΟΝ Νοέμβριος. — Αἱ "Ἄλπεις, τὸ μέγιστον ταῦτο καὶ συνάμα ὑψηλότατον ὄρος τῆς Εὐρώπης, τὸ ὁποῖον χάρις εἰς τὸ ὕψος καὶ τὸ πλάτος του διαιρεῖ τὴν ἠπειρον εἰς δύο κλιματικῶς ἰσχυρῶς ἀπ' ἀλλήλων διακρινόμενα τμήματα καὶ τὸ ὁποῖον κατοχητεύει ὅλους τοὺς ὀρειβάτας, εἶνε ὄρος μικρᾶς σχετικῶς ἡλικίας, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον πιστοποιεῖται ἀμέσως διὰ μόνης τῆς θέας αὐτῶν. Πράγματι οἱ "Ἄλπεις προέκυψαν κατὰ τὴν νεωτέραν ὅλων τῶν περιόδων ἐξελίξεως τῆς γῆς, δηλαδὴ κατὰ τὴν ἀμέσως τῆς ἡμετέρας ἐποχῆς προηγηθεῖσαν τριτογενῆ περίοδον.

Θὰ ἦτο ὅμως σφάλμα νὰ ὑποθέσωμεν ὅτι καὶ τὸ ὑλικὸν ἐκ τοῦ ὁποίου αἱ "Ἄλπεις ἀποτελοῦνται πρέπει νὰ εἶναι ὡσαύτως; ἀποθέσεις τῆ; τριτογενοῦ περιόδου. Πολλῷ μᾶλλον, τὸ ὑλικὸν τῶν "Ἀλπεων, ὡ; προκύπτει ἐκ τῶν ἐν αὐταῖς ἐγκεκλεισμένων ὀπολιθωμάτων ζώων καὶ φυτῶν, ἀποτελεῖται ἀπὸ ἀποθέσεις εἰ; τὸν πυθμένα θαλάσσης συντελεσθείσας κατὰ τὸν μεσαίωνα ὡ; καὶ κατὰ τὴν ἀρχαιότητα τῆς γῆς. Ἡ θάλασσα, εἰς τὸν πυθμένα τῆς ὁποία; κατακαθίσαντα πρὸ 540 ἑκατ. ἐτῶν τὰ ὑλικὰ ταῦτα σὺν τῷ χρόνῳ ἀπελιθώθησαν καλεῖται ὑπὸ τῶν γεωλόγων Θέτι;.

Ἡ θάλασσα αὕτη ὑπῆρξεν ὄχι μόνον ἡ κοιτὶς τῶν "Ἀλπεων, ἀλλὰ καὶ τῶν μεγάλων πτυχωδῶν ὀρέων τῆ; Ἀσίας, τῶν Ἰμαλαΐων καὶ τῶν βορείως αὐτῶν κειμένων ὀρέων. Ἡ Θέτι; ἦτο θάλασσα τερατίων διαστάσεων. Οἱ γεωλόγοι κατώρθωσαν τῇ βοηθείᾳ ἐντελῶς ὡρισμένων «τρηλόβων καρκίνων» τοῦ εἴδους ὅπερ καλεῖται «Ρεντλίχια», νὰ προσδιορίσουν ὀκριβῶ; τὴν ἔκτασιν αὐτῆ;. Χρονικῶ; ὁ καρκίνος οὗτος ἀνήκει εἰς τὸ «κάμβριον» ἦτοι ὀκόμη εἰ; τὰ; ἀρχὰ; τῆς ἀρχαιότητο; τῆ; γῆ;, πολλὰ ἑκατομμύρια ἔτη πρὸ τῆς ἐποχῆ; τῶν λιθανθράκων. Ἡ θάλασσα αὕτη ἐντὸ; τῆ; ὁποία; ἔζων οἱ καρκίνοι τοῦ προαναφερθέντο; εἴδου;, ἐξετείνετο ὁπό τῆ; δυτικῆ; καὶ νοτίου Αὐστραλίας πρὸ; βορρᾶν μέχρι τῆ; νοτιοκεντρικῆ; ἐπαρχία; Γιουννάν. Ἐκεῖ ἐχωρίζετο εἰς δύο βραχίονα; Ὁ εἷ; ἐξ αὐτῶν ἐφθανε μέχρι τῆ; νοτίου Μαντζουρίας καὶ τῆ; Κορέα; ὁ δὲ ἄλλο; κατευθυνόμενο; πρό; δυσμά; ἐφθανε μέσω Ἰνδιῶν μέχρι τοῦ Ἰρὰν.

Ἡ ὀρχαιοτάτη Θέτι; ἐξετείνετο ἐκεῖθεν μέχρι ταύλάχιστον τῆ; Νεκρᾶ; Θαλάσσης εἰ; τὴν νότιον Παλαιστίνην ὡ; διεπιστώθη τελευταίω; διὰ τῆ; τελικῆ; ἑρμηνεία; ἑνὸ; εὑρήματο;, τὸ ὁποῖον ὁ ἐκ Μάρμπουργκ γεωλόγο; Μπλάνκενχορν εἶχε φέρη κατὰ τὸ ἔτο; 1904 εἰ; τὴν Γερμανίαν. Αἱ δυτικαὶ ὀκτοὶ τῆ; ὀρχαιοτέρα; ταύτη; Μεσογείου θαλάσση;

ΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΑΡΓΕΝΤΙΝΗΣ-ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Ο ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΣ ΑΝΤΩΝΕΣΚΟ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΕΙΣ ΤΟ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ (ΔΝΒ)—Ὁ στρατάρχης Ἀντωνέσκο ἐπεσκέφθη μίαν γερμανικὴν ἔκθεσιν ἐν Βουκουρεστίῳ καὶ παρέμεινεν ἐπὶ μακρὸν λαβὼν γνῶσιν τῶν νέων μεθόδων καὶ τῶν ἐπιτευχθέντων ἀποτελεσμάτων ὅσον ἀφορᾶ τὴν κατεργασίαν τεχνητῶν ὑλῶν ὑφαντουργικῆς.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗΝ ΕΝΩΣΙΝ ΠΡΟΣΦΕΡΟΝΤΑΙ 2 ΕΔΡΑΙ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΩΣ

ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ 25 (ΔΝΒ)—Ὡς πληροφορεῖται ἡ Ἀγγλικὴ ὑπηρεσία εἰδήσεων ἀπὸ τὸ Ἀτλάντικ Σίτυ ἡ ἐπιτροπὴ βοηθείας τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν Ἀμερικῆς ἀπεφάσισε νὰ καταρτίσῃ δύο ὑποεπιτροπὰς ἐκ τῶν ὁποίων ἡ μὲν μία θὰ ἀσχολῆται μὲ τὰ προβλήματα τῆς ἅπω ἀνατολῆς ἡ δὲ ἄλλη μὲ τὰ προβλήματα τῆς Εὐρώπης. Ἐγένετο ἤδη πρόταση νὰ καταλάβουν τὰ Σοβιὲτ λόγω τῶν ἐκτεταμένων ἀνατολικῶν ἐδαφῶν των ἀνὰ μίαν θέσιν εἰς τὰς ἐπιτροπὰς ταύτας. Ὡς λέγεται ὅμως ἡ Σοβιετικὴ Ἕνωσις ἠρνήθη νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς ἅπω ἀνατολῆς.

ΕΞΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΚΑΙ ΔΗΛΩΣΙΣ

Μενελάου Θεοδώρου Σαπουντζῆ, κατοίκου Θεσσαλονίκης Ἐνεργοῦντος κατόπιν προφορικῆς ἐντολῆς καὶ διὰ λογαριασμὸν τῶν 1) Ἰωάννου Κ. Σαπουντζῆ, ἐμπόρου κατοίκου Φλωρίνης καὶ 2) Θεοδώρου Κ. Σαπουντζῆ, κτηματίου κατοίκου Θεσσαλονίκης, κατὰ 1) Σωτηρίου Παπαδημητρίου ἐμπόρου κατοίκου Θεσ)νίκης καὶ 2) Ἰσαὰκ Σολομὼν Ἔργας, πρώην κατοίκου Θεσσαλονίκης καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, ἐνώπιον παντὸς ἁρμοδίου δικαστηρίου.

Δυνάμει τῆς 1) ὑπ' ἀριθ. 450)28 ὁριστικῆς ἀποφάσεως Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης ἔχετε λαμβάνειν παρὰ τῶν ὡς ἄνω ἐντολέων μου δρχ. 72.400 ἐντόκως ἀπὸ τῆς 1)9)26 ἄχρις ἐξοφλήσεως ὡς καὶ δικαστικὴν δαπάνην ἐκ δρχ. 2.590, εἶτα δὲ κατόπιν τῆς κοινοποιηθείσης ἐπιταγῆς πρὸς πληρωμὴν κατ' αὐτῶν καὶ τὰ ἔξοδα ἐπιταγῆς μετὰ τῶν ἐπιδικασθέντων δαπανῶν ἐκ δρχ. 5.745 νομιμοτόκως καὶ ταῦτα ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως αὐτῆς, ἤτοι τῆς 8)3)30 μέχρι ὁλοσχεροῦς ἐξοφλήσεως ἀνερχομένων μετὰ τῶν μέχρι 30 Νοεμβρίου 1943 τόκων δρ. 112.503 συνολικῶς δὲ εἰς δρχ. ἑκατὸν ὀγδοήκοντα τεσσάρων ἐννεακοσίων τριῶν (184.903). 2) Δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 451)28 ὁριστικῆς ἀποφάσεως Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης 144)30, ἐντόκως ἀπὸ 14)7)26 μέχρι πλήρους ἐξοφλήσεως καὶ ἀπὸ 8)3)30 καὶ 11)1)32 ἡμέραι κοινοποιήσεως τῶν κατ' αὐτῶν ἐπιταγῶν σας πρὸς πληρωμὴν καὶ τὴν δικαστικὴν δαπάνην μετὰ τῶν ἐξόδων ἐπιταγῆς ἐκ δρχ. 9.180 νομιμοτόκως ἄχρις ἐξοφλήσεως ἀνερχομένων τῶν τόκων ἕως 30ης Νοεμβρίου 1933 ἐκ δραχμῶν διακοσίων εἴκοσι δύο χιλιάδων ἑβδομήκοντα (222.070), ἐν συνόλῳ δὲ δραχμὰς τριακοσίας ἑξήκοντα ἓξ ὀκτακοσίας ἑβδομήκοντα (366.870) καὶ 3) δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 1958)29 ὁριστικῆς ἀποφάσεως Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης δραχμὰς 144.800 νομιμοτόκως ἀπὸ 1)3)29 καὶ ἑξῆς ὡς καὶ τὴν δικαστικὴν δαπάνην καὶ ἔξοδα ἐπιταγῆς μετὰ τῶν νομίμων τόκων ὑπερημερίας ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἐπιταγῆς σας ἀνερχομένων εἰς δραχμὰς ἑκατὸν ὀγδοήκοντα ἐννέα χιλιάδων διακοσίων ἤτοι συνολικῶς εἰς δραχμὰς τριακοσίας τριάκοντα τεσσάρων χιλιάδων (334.000).

Πρὸς ἀσφάλειαν δὲ τῶν τριῶν ὡς ἄνω ἀπαιτήσεών σας ἔχετε ἐγγράφη ὑποθήκην ἐπὶ τῶν ἐν Φλωρίνῃ ἀκινήτων τῶν ἐντολέων μου ὡς καὶ κατάσχεσιν καὶ ἀναγγελίαν.

Ἤδη ἐπιθυμῶν κατόπιν τῆς ἐντολῆς των νὰ ἐξοφλήσω ὁλοσχερῶς ὁπάσας τὰς ἀπαιτήσεις σας κατ' αὐτῶν μεθ' ὅλων τῶν νομίμων τόκων ὑπερημερίας Κεφαλαίου, δικαστικῶν δαπανῶν καὶ ἐξόδων Ἐπιταγῆς ὡς καὶ ἑτέρων τυχὸν μὴ ὑπολογισθέντων ἐν τῇ παρούσῃ καὶ κατόπιν τῆς προφορικῆς ἀρνήσεώς σας ὅπως συνεναισθησθε εἰς τὴν ἐξόφλησιν αὐτῶν, ἐξάλειψιν τῶν ὑφισταμένων βαρῶν ἄρσιν κατασχέσεων καὶ παραίτησιν τῶν ἀναγγελιῶν σας,

Προσκαλῶ ὑμᾶς σπουδαίως ὅπως: τὴν 29ην Νοεμβρίου ἐ. ἔ. 1943 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 πρὸ μεσημβρίας προσέλθητε εἰς τὸ ἐνταῦθα Συμβολαιογραφεῖον τοῦ κ. Βασιλείου Δικαιοφύλακος ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 20 καὶ Παπαδοπούλου 1 καὶ ἐνώπιόν του ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ του καταβάλω εἰς ὁλοσχερῆ ἐξόφλησίν σας ἅπασαν τὴν κατὰ νόμον κατὰ τῶν ἐντολέων μου δικαιουμένην ἀπαίτησίν σας, ὑπογράφοντες τὸ Οἰκεῖον Συμβόλαιον ἐξοφλήσεως: Κεφαλαίου, τόκων ὑπερημερίας καὶ ἐξόδων σας ἐν γένει καὶ συναινέσητε εἰς τὴν ἐξάλειψιν παντὸς Ὑποθηκικοῦ βάρους, κατασχέσεως καὶ παραίτησιν ἀναγγελιῶν. Ἄλλως δηλῶ Ὑμῖν ὅτι θέλω καταθέσει ἅπασαν τὴν κατὰ τόμω ἀπαίτησίν σας εἰς τὸ ἐνταῦθα Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἐπ' ὀνόματί σας καθιστῶν ὑμᾶς ἐπεύθυνον διὰ τὴν ὑπέρογκον δικαστικὴν δαπάνην εἰς ἣν τυχὸν ἤθελον ὑποβληθῆ ἐκ τῆς δυστροπείας καὶ τῆς ἐντεῦθεν ὑπερημερίας: σας ἐπως συναινέσητε εἰς τὴν ἐξόφλησιν τῆς ἀνωτέρω ὀφειλῆς ἐξάλειψιν τῶν βαρῶν Ὑποθηκικῶν ἄρσιν κατασχέσεων καὶ παραίτησιν ἀναγγελιῶν. Ἀρμόδιος δικαστικὸς κλητὴρ ἐπιδώσῃ νομίμως τὴν παροῦσαν πρὸς τοὺς καθ' ὧν αὕτη καὶ πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσ)νίκῃ Πρωτοδικῶν διὰ τὸν ἀγνώστου διαμονῆς Ἰσαὰκ Ἔργα, ἀντιγράφων ἐν τῷ ἐπιδοτηρίῳ του. Ἐν Θεσσαλονίκῃ τῇ 22 Νοεμβρίου 1943.

Ὁ Προσκαλῶν
Μ. ΣΑΠΟΥΝΤΖΗΣ

Ἀριθμὸς 12419

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν εἰκοστὴν τρίτην (23) τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ 1943 τεσσαρακοστοῦ τρίτου ἔτους: ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. ὁ ὑπογεγραμμένος: δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν Μιλτιάδης Στ. Βελονᾶς τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ κ. Μ. Θ. Σαπουντζῆ, κατοίκου Θεσ)νίκης ἐνεργοῦντος κατόπιν προφορικῆς ἐντολῆς: καὶ διὰ λογαριασμὸν τῶν 1) Ἰωάννου Κ. Σαπουντζῆ, ἐμπόρου, κατοίκου Φλωρίνης: καὶ 2) Θεοδώρου Κ. Σαπουντζῆ, κατοίκου Θεσ)νίκης μετέβην καὶ ἐπέδωκα πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσ)νίκῃ Πρωτοδικῶν διὰ τὸν ἀγνώστου διαμονῆς πρώην κάτοικον Θεσσαλονίκης Ἰσαὰκ Ἔργας τὴν ἀπὸ 22)11)1943 καὶ ἐνώπιον παντὸς ἁρμοδίου δικαστηρίου ἀπευθυνομένην ἐξώδικον πρόσκλησιν καὶ δηλώσεις τῶν πρώτων ἔχουσαν ὡς ἀνωτέρω. Πρὸς γνῶσίν του.

Ὁ Λαβὼν Εἰσαγγελεύς: (Τ. Σ.) Γ. Βελούζος. Ὁ Δικαστικὸς Κλητὴρ (Τ.Σ.) Μ. Στ. Βελονᾶς. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Ἀπογευματινή». Θεσσαλονίκη αὐθημερόν. Ὁ Εἰσαγγελεύς: Πρωτοδικῶν (Τ.Σ.) Γ. Βελούζος.

Ὁ χειρούργος ὀδοντίατρος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΥΤΣΩΝΑΣ
μετέφερε τὸ ἰατρεῖόν του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ **Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανοῦ ἀρ. 20** (Γωνία Παύλου Μελᾶ καὶ ὀπισθεν γωνίας Ἁγίας Σοφίας).

ΚΡΑΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΠΡΩΤΗ
Διεύθυνσις ΛΕΟΝΤΟΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑ
ΠΕΜΠΤΗ 25 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1943
Δ. ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ
ΒΑΒΥΛΩΝΙΑ
Κωμωδία
Σκηνοθεσία ΚΩΣΤΗ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗ
Σκηνογραφίαι ΒΑΣΙΛΗ ΚΑΛΠΟΓΙΑΝΝΗ
Ἐνδυμασίαι ΝΙΚΟΥ ΦΩΤΑΚΗ
Μουσικὴ Προσαρμογὴ ΤΩΝΗ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Παραστάσεις καθημερινῶς καὶ ὥραν 18ην πλὴν τῆς **ΔΕΥΤΕΡΑΣ**
ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑΙ ΩΡΑΝ 15ην
ΕΙΣ ΟΥΔΕΝΑ θὰ ἐπιτραπῇ ἡ εἴσοδος μετὰ τὴν ἔναρξιν τῆς παραστάσεως

ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ-ΠΟΛΥΓΡΑΦΟΙ
ΧΑΡΤΙΑ-ΒΙΒΛΙΑ-ΓΡΑΦΙΚΗ ΥΛΗ
Χαράλ. Πασχαλίδης
ΑΓΙΟΥ ΜΗΝΑ 7 ΤΗΛ. 20434 (Γραφεῖα)
ΕΓΝΑΤΙΑΣ 41 ΤΗΛ. 29-80 (Πρατήριον)

ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑΝ ΑΝΕΓΕΙΡΕΤΑΙ ΜΕΓΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΚΥΤΑΡΙΝΗΣ

Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 24. Ἀπὸ ἰσπανικῆς πλευρᾶς ἔχουν ληφθῆ διάφορα μέτρα πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν μεγάλων ἀναγκῶν τῆς χώρας εἰς τεχνητὰς κλωστικὰς ἴνας. Ἡ ἵδρυσις ἐργοστασίου κατασκευῆς κυτταρίνης μὲ ξύλον εὐκαλύπτου ὡς ὕλην ἀφετηρίας, διὰ διαφόρους λόγους εἰσέτι δὲν ἦχθη εἰς πέρας, συνεπὰ δὲ τούτου δὲν εἶναι ἐπὶ τοῦ παρόντος γνωστὸν πότε θὰ ἀναληφθῆ ἐνταῦθα ἡ παραγωγή. Μία ἄλλη ὁδὸς πρὸς τὸν ὡς ἄνω σκοπὸν εὑρέθη διὰ τῆς συνεργασίας γερμανικῶν καὶ ἰσπανικῶν οἰκονομικῶν κύκλων.

Αἱ ἐν Ἰσπανίᾳ ἐτησίως ὑποδεικνύμεναι μεγάλαι ποσότητες ἀχύρων καὶ αἱ ἐμπειρίαι τῆς γερμανικῆς βιομηχανίας πρώτων ὑλῶν κλωστοϋφαντουργίας ἐπὶ τοῦ παδίου τῆς ἀξιοποιήσεως τῶν ἀχύρων ἦγαγον εἰς τὴν ἵδρυσιν ἑνὸς ἐργοστασίου κατασκευῆς κυτταρίνης ἐξ ἀχύρων, τοῦ «Φεφάζα (Φαμπρικασιὸν Ἐσπανόλα ντὲ Φίμπρας Τεξτίλες Ἀρτιφισιάλες) ἐν τῇ πόλει Μιράντα ντελ Ἔμπρο. Αἱ ἐργασίαι τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ὡς ἄνω ἐργοστασίου ἔχουν προχωρήσει ἤδη σημαντικῶς.

Αἱ μηχαναὶ διὰ τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο, διὰ τοῦ ὁποίου πλουτίζεται οὐσιωδῶς ἡ ἰσπανικὴ βιομηχανία, κατεσκευάσθησαν εἰς γερμανικὰ ἐργοστάσια καὶ ἐν μέρει παρεδόθησαν ἤδη. Ὑπολογίζεται ὅτι ἡ παραγωγὴ θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἀναληφθῆ κατὰ τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν. Ἐπὶ τοῦ παρόντος διεξάγονται διαπραγματεύσεις διὰτὴν χρηματοδότησιν τῶν ὑπολοίπων μηχανῶν τῶν ὁποίων ἡ κατασκευὴ ἔχει ἤδη περατωθῆ. Μετὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ζητήματος τούτου θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἀρχίσῃ ἐνωρίτερον ἡ παραγωγὴ εἰς τὸ ἐν λόγῳ ἐργοστάσιον.

Ἐπωφελούμενον τῆς μεγάλης πείρας ἣν κέκτηται ἡ γερμανικὴ βιομηχανία κατασκευῆς κυτταρίνης θὰ συνηθῆ τὸ ὡς ἄνω ἐργοστάσιον νὰ κατασκευάζῃ ἐξαιρέτου ποιότητος κυτταρίνην, ἡ ὁποία θὰ πληρώσῃ τὸ σημαντικὸν κενὸν τὸ ὁποῖον ὑπάρχει εἰς τὴν ἰσπανικὴν βιομηχανίαν ὑφασμάτων, δεδομένου ὅτι ἡ ἐτησία παραγωγὴ τοῦ ἐργοστασίου ὑπολογίζεται κατ' ἀρχὰς εἰς 5000 τόννους κυτταρίνης.

Σύντομοι Εἰδήσεις

ΤΟΚΙΟ (Δ.Ν.Β.) — Εἰς εἰδήσεις τῆς Ἀμερικανικῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν ἐπανει ληλυθότος ἐξ ἐπιτόπου ἐπιθεωρήσεως ἐξ ἀεροπλάνου ἐκ τῶν ὑστέρων διὰ τὸ συνέδριον τῆς Μόσχας. Εἰς ταύτας ἐτονίσθη ὅτι αἱ πολιτικαὶ ἀπαιτήσεις τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως ἐξεπληρώθησαν ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν. Τὴν 8ην Νοεμβρίου ἀναφέρεται ἐπὶ παραδείγματι ὅτι οἱ Ἡνωμ. Πολιτεῖαι περιέπεσαν εἰς μίαν παγίδα καὶ ἔπαιξαν τὸν ρόλον τοῦ ἀνοήτου, διότι ὅλα τὰ ζητήματα ἐλύθησαν ὑπὲρ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ (Η.Κ.Ζ.) —Ἡ Ἀγγλία, ἡ ὁποία πρὸ τοῦ πολέμου εἰσῆγεν ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας τὸ ποτὸν Τζίν, ἀπώλεσε τὴν ἀγοράν ταύτην ἐν τῷ μεταξὺ σχεδὸν τελείως καὶ εἶναι ἡ ναγκασμένη νὰ ἐξάγῃ τώρα μόνον εἰς Νοτίαν Μεξικὸν καὶ Ἀργεντινήν.

ΛΙΣΣΑΒΩΝ (Δ.Ν.Β.) — Ὁ Πρόεδρος στρατηγὸς Καομόνα ἀπὸ τοῦ 1928 ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Πορτογαλλικῆς ἐπαναστατικῆς μοναρχίας εἰσέρχεται σήμερον εἰς τὸ 74 ἔτος τῆς ἡλικίας του. Ἡ «Διάριο Νότισιας» γράφει ὅτι ὁ πρόεδρος Καρμόνα ἔχει συνειδησιν τῶν ὑπηρεσιῶν του πρὸς τὸ ἔθνος καὶ κατέστη τὸ σύμβολον ὅλων τῶν πολιτικῶν ἐορτῶν.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ (Δ.Ν.Β.)— Τὸ ραδιόφωνον τοῦ Λονδίνου ἀναγγέλλει ὅτι αἱ ἀγγλοαμερικανικαὶ στρατιωτικαὶ ὀρχαὶ εἰς τὴν Ἰταλίαν ὥρισαν μίαν σειρὰν ἰδιαιτέρων ἀξιωματικῶν συνδέσμων μὲ τὰ προσχωρημένα τμήματα οἵτινες ἔχουν ἀποστολὴν νὰ μεριμνήσουν διὰ τὴν περιφρούρησιν τῶν παλαιῶν καλλιτεχνικῶν θησαυρῶν τῆς Ἰταλίας. Γνωρίζομεν ἐκ τῆς πράξεως τί σημαίνει τοιαύτη ἐξασφάλισις ἀπὸ μέρους τῶν συμμάχων. Πρόκειται ὅπως καὶ εἰς ἄλλας περιπτώσεις περὶ ἐπιβεξίων γκάγκστερς οἵτινες διὰ ἐπισήμου ἢ ἀνεπισήμου ἐβραϊκῆς ἐντολῆς ὀργανώνουν τὴν ἁρπαγὴν καλλιτεχνικῶν θησαυρῶν.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, 25. (ΔΝΒ). — Κατὰ μίαν εἴδησιν τοῦ Ρώϋτερ ἐξ Οὐάσιγκτων ἀνεκοινώθησεν εἰς βουλευτὰς εἰς τὴν κάτω βουλὴν ὅτι συνέστησεν ἐπειγόντως εἰς τὸν γενικὸν ἐπιτελάρχην Μάρσαλ νὰ ἀποστεῖλῃ ἀμέσως ἐκ τῆς θέσεως του τὸν ἀντιστράτηγον Πάτον ἀρχηγὸν τῆς 7ης ἀμερικανικῆς στρατιᾶς λόγῳ τῶν βιαιοτήτων τὰς ὁποίας κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ὑπηρεσίας του.

ΤΟΚΙΟ 25. (ΔΝΒ).—Αἱ ἰαπωνικαὶ ἀεροπορικαὶ δυνάμεις τοῦ ναυτικοῦ ἐνήργησαν σφοδρὰς ἀεροπορικὰς ἐπιθέσεις ἐναντίον τῶν ἐχθρικῶν γραμμῶν συγκοινωνιῶν μεταξὺ τῆς νήσου Μπουγκανβίλ καὶ τῆς περιοχῆς της, προκαλέσασαι βαρείας ἀπωλείας εἰς τὸν ἐχθρόν.

ΓΕΝΕΥΗ 25 (Δ. Ν. Β).— Ἡ βουλὴ τῶν ἀντιπροσώπων ἀπέρριψε μὲ καταπληκτικὴν πλειοψηφίαν φορολογικὸν νομοσχέδιον τῆς κυβερνήσεως Ρούσβελτ. Ἐνῶ τὸ ἀμερικανικὸν ὑπουργεῖον ἐσωτερικῶν ἐξήτησεν 10,5 δισεκατομμύρια δολλάρια ἡ βουλὴ ἐνέκρινε μόνον ὀλίγον τι περισσότερον τῶν δύο δισεκατομμυρίων.

ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΥΡΕΣ 25 (Δ. Ν. Β.) — Ὑπὸ τοῦ ἀργεντινοῦ ὑπουργείου Γεωργίας προεκηρύχθη διαγωνισμὸς διὰ τὴν κατάστρωσιν σχεδίων πρὸς ἵδρυσιν ἑνὸς ἐργοστασίου τεχνικοῦ καουτσούκ. Πρόκειται περὶ ἰδιωτικῆς ἐπιχειρήσεως ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τοῦ κράτους καὶ συμμετοχήν του εἰς τὰ σχετικὰ κεφάλαια.

ΗΛΑΤΤΩΘΗ Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΡΥΣΟΥ

ΛΙΣΣΑΒΩΝ, (Δ. Ν. Β.)— Κατὰ μίαν πρόχειρον στατιστικὴν τῆς ἐφετεινῆς παγκοσμίου παραγωγῆς τοῦ χρυσοῦ αὐτὴ ἐμειώθη κατὰ 900.000 χιλιόγραμμα ἐνῶ κατὰ τὸ ἔτος 1940 ὑπερέβαινε τὸ ποσὸν τῶν 1,2 ἑκατομμυρίων χιλιογράμμων. Εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας θὰ ἐκπέσῃ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἡ παραγωγὴ τοῦ χρυσοῦ λόγῳ τοῦ κλεισήματος τῶν περισσοτέρων χρυσωρυχείων εἰς ἐν τοιοῦτον ἐπίπεδον ὥστε οὐδέποτε παρετηρήθη ἀπὸ τῆς ἀνακαλύψεως τῶν κοιτασμάτων τοῦ χρυσοῦ τῆς Καλλιφορνίας πρὸ 100 περίπου ἐτῶν.

Ο ΑΓΑ ΧΑΝ ΖΗΤΕΙ ΔΙΑΖΥΓΙΟΝ

ΒΕΡΝΗ (ΔΝΒ)--Τὸ Ἰον τμῆμα τοῦ πολιτικοῦ δικαστηρίου τῆς Γενεύης ἐνησχολήθη στὴν Τετάρτην μὲ αἴτησιν διαζυγίου τοῦ Ἀγὰ Χὰν ἐναντίον τῆς συζύγου του. Τὸ δικαστήριον ἐνέκρινεν τὴν αἴτησιν ταύτην. Ὅσον ἀφορᾶ τὸν ἀνήλικον υἱὸν τὸν προελθόντα ἐκ τοῦ γάμου τούτου κατόπιν συμφωνίας ἀμφοτέρων τῶν μερῶν τὸ δικαστήριον παρεχώρησεν ἅπαντα τὰ σχετικὰ δικαιώματα εἰς τὸν πατέρα.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Ζητοῦνται δύο διερμηνεῖς ἄρρενες ἢ θήλεις γνωρίζοντες καλῶς τὴν Γερμανικὴν γλῶσσαν καὶ γραφομηχανὴν διὰ νὰ ἐργασθῶσιν εἰς Γερμανικὴν ὑπηρεσίαν ἐντὸς τῆς πόλεως. Ἀπευθυντέον Γραφεῖον Εὑρέσεως Ἐργασίας (Βογατσικοῦ 6) κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας.
Ἐκ τοῦ Γραφείου Εὑρέσεως Ἐργασίας

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΗΣ
Γερμανικὴ ὑπηρεσία ζητεῖ ἕνα μεταφραστὴν κατέχοντα καλῶς τὴν γερμανικὴν καὶ ἑλληνικὴν γλῶσσαν.
Πληροφορίαι Νίκης 63 Α' ὄροφος.

ΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΚΑΙ ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ

ΒΙΕΝΝΗ 24.— Κατ' αὐτὰς συνεπληρώθησαν τριάκοντα ἔτη ἀπὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν καθιερώθη εἰς τὴν Βιέννην ἡ ὀργάνωσις λαϊκῶν συμφωνιῶν συναυλιῶν κατὰ τὸ ἀπόγευμα τῶν Κυριακῶν, αἱ ὁποῖαι συνετέλεσαν μεγάλως εἰς τὴν διάδοσιν καλῆς μουσικῆς εἰς εὐρεῖς κύκλους τοῦ πληθυσμοῦ. Συγχρόνως μὲ τὰς συναυλίας ταύτας ἑορτάζει τώρα καὶ ὁ διευθύνων ταύτας καθηγητὴς Ἄνθων Κόνρατ τὴν 30ὴν ἐπέτειον τῆς μουσικῆς του δράσεως. Ὁ καθηγητὴς Κόνρατ ὅστις τυγχάνει γνωστὸς καὶ εἰς τὰς χώρας τῆς Νοτιοανατολικῆς Εὐρώπης, διευθύνει ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν τὰς ἐν λόγῳ λαϊκὰς συναυλίας μετὰ μεγίστης πάντοτε ἐπιτυχίας.

ΙΑΤΡΟΣ Κ. Γ. ΖΟΥΡΑΡΗΣ
εἰδικὸς ἰατρὸς
Σεξολόγος—Ἀφροδισιολόγος
Ἁγίας Σοφίας 23 Τηλ. 36-63.
Ἐπιστημονικὴ θεραπεία τῆς ἀνικανότητος. Ἐφαρμογὴ τῆς θεωρίας πληρώσεως καὶ ἀνιστάσεως. Εἰδικοὶ διάδρομοι καὶ ἰδιαίτεραι αἴθουσαι ἀναμονῆς διὰ τὰς κυρίας.

Ὁ εἰδικὸς ἰατρὸς κ.
ΦΙΛΩΝ ΚΤΕΝΙΔΗΣ
τ. Διευθυντὴς Νοσοκομείων
Εἰδικῶς ἐκπαιδευθεὶς ἐν Εὐρώπῃ
δέχεται διὰ ΔΕΡΜΑΤΙΚΑ—ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ καὶ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΑ. (Διαθερμίαι βραχέων κυμάτων
Ὁδὸς Τσιμισκῆ ἀρ. 54. Τηλ 56—66.

ΚΩΣΤΑΣ ΧΑΤΖΗΓΙΑΝΝΑΚΗΣ
Εἰδικὸς Παιδίατρος
41 Βασιλέως Κωνσταντίνου 41
2ον πάτωμα.
Δέχεται ὥρας 11—12 καὶ 4-6
Τηλέφ. 34-95

ΑΡΓΥΡΙΟΣ ΚΟΥΖΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται Τσιμισκῆ 94 11—1.
Ἐφαρμόζει συνθετικὴν διάγνωσιν καὶ φυσιοθεραπείαν.

ΟΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΙ ΤΟΥ "ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΤΙΚΟΥ ΠΟΛΩΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ" ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΕΛΕΕΙΝΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ ΣΤΟΥΣ ΓΕΡΜΑΝΟΥΣ

Κατὰ τὰς ἐπιχειρήσεις ἐπυροβολοῦντο ἐκ τῶν νώτων διὰ πυρῶν φραγμοῦ ὑπὸ τῶν μπολσεβίκων καὶ ἑβραίων

N.D.Z. 25. (Ρ.Κ.)—Ἡ πρώτη πολωνικὴ μεραρχία μετὰ τοῦ ἰδίου συντάγματος ἁρμάτων μάχης αἱ μόναι μέχρι τοῦδε ὑπάρχουσαι πολωνικαὶ μοναδες τοῦ «πολωνικοῦ ἀπελευθερωτικοῦ στρατοῦ» ἀντικατέστησαν σοβιετικὰς μεραρχίας εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου.

Ἐν τούτοις ἡ «πορεία πρὸς τὴν Βαρσοβίαν» τῶν πολωνικῶν τούτων μονάδων ἐπελείωσεν ἤδη πρὸ τοῦ χωρίου Λάνινο δυτικῶς τοῦ Σμόλενσκ τὸ ὁποῖον χωρίον ἀπέχει ἀκόμη κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν 700 χιλιόμετρα ἀπὸ τὴν Βαρσοβίαν.

Τὸ ὑπόλοιπον τῆς διαλυθείσης πολωνικῆς μεροχίας παρεδόθη εἰς τοὺς Γερμανούς. Πόση διαφορὰ ὅμως ὑπάρχει μεταξὺ τῶν Πολωνῶν ἀγωνιστῶν τῆς ἐλευθερίας τοῦ Κοσιουσκὸ καὶ αὐτῶν τῶν ἑξῆς τλημένων, ἀπὸ τὰς φυλακὰς καὶ τὰ διάφορα στρατόπεδα συγκεντρώσεως, ὡς καὶ τὰς περιοχὰς τὰς μαστιζομένας ὑπὸ τῆς πείνης ἢ ὑπὸ τὴν σοβιετικὴν ἐξορίαν συναθροισθέντων λεγεωναρίων οἱ ὁποῖοι παρ' ὅλα ταῦτα φέρουν τὸ ὄνομα τοῦ Κοσιουσκο.

Διότι οἱ στρατιῶται αὐτοὶ τοὺς ὁποίους ἤδη βλέπομεν φέροντας Πολωνικὰς στολὰς εἰς ἓν Γερμανικὸν στρατόπεδον τοῦ κεντρικοῦ τμήματος τοῦ Ἀνατολικοῦ μετώπου μὲ τοὺς ὁποίους συνδιαλεγόμεθα μὲ τὴν βοήθειαν ἑνὸς μεταφραστοῦ δὲν ἔχουν προσέλθη ὡς ἐλεύθεροι ἄνθρωποι κατὼ ἀπὸ μίαν σημαίαν ἡ ὁποία ἐσήμαινε κάτι δι' αὐτούς. Σοβιετικαὶ ἐπιτροπαὶ στρατολογήσεως τοὺς ἔχουν περισυλλέξει ἀπὸ τὰ Σιβηρικὰ δάση ὅπου ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν ὑπαλλήλων τῶν Σοβιὲτ εἰργάζοντο ὡς ὑλοτόμοι ἢ ὑπὸ τὰς ἀπομεμακρυσμένας περιοχὰς τοῦ Καζακστάν ὅπου ἦσαν ὑποχρεωμένοι ἡμερησίως νὰ ἀνασκάπτουν 10 κυβικὰ μέτρα γῆς, ἢ ἀπὸ διάφορα πειρατικὰ τάγματα τῆς περιοχῆς τῆς Παγωμένης Θαλάσσης ὅπου ἀναγκάζονται νὰ πληρώνουν τὸ ἥμισυ τοῦ μηνιαίου μισθοῦ των διὰ 3 πάτα ἐλεεινῆς σούπας τὰ ὁποῖα τοὺς ἐδίδοντο.

Κανεὶς σχεδὸν ἀπὸ τοὺς στρατ